



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

SITZUNG  
DES KAMMERAUSSCHUSSES  
VOM 22.10.2018

RIUNIONE  
DELLA GIUNTA CAMERALE  
DEL 22.10.2018

Anwesende                      Presenti

*Präsident*                      *Presidente*

On. Dr. Michl Ebner

*Mitglieder*                      *Componenti*

dott. Federico Giudiceandrea  
Martin Haller  
Dr. Barbara Jäger  
Dr. Annemarie Kaser  
dott. Sandro Pellegrini  
Elio Pidutti  
Manfred Pinzger  
Johanna Santa Falser  
Leo Tiefenthaler

Abwesende                      Assenti

Dr. Stefan Pan  
Markus Rabanser

*Sekretär*

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

*Segretario*

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Rag Renata Battisti, Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Assistono

rag. Renata Battisti, componente del Collegio dei revisori dei conti.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 122

Beteiligung am Euregio Forschungsprojekt "The law of close corporations in the broader European regulatory competition: A View from the Euregio".

DELIBERAZIONE N. 122

Partecipazione al progetto di ricerca dell'Euregio "The law of close corporations in the broader European regulatory competition: A View from the Euregio".

**Betreff:**

Beteiligung am Euregio Forschungsprojekt "The law of close corporations in the broader European regulatory competition: A View from the Euregio".

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt, dass:

- die Freie Universität Bozen ein Forschungsprojekt zum Thema: Euregio "The law of close corporations in the broader European regulatory competition: A View from the Euregio" in Zusammenarbeit mit den Universitäten Trient und Innsbruck betreibt, welches durch die Euregio unterstützt wird;
- die Partner zum Abschluss dieses interregionalen Forschungsprojekts einen Kongress/Workshop am 24.-25. Mai 2019 organisieren werden;
- an der Tagung Experten aus ganz Europa als vortragende Referenten teilnehmen werden, welche zusammen mit der Freie Universität Bozen sowie den Partnern aus Bozen, Trient und Innsbruck die Ergebnisse der Recherchen diskutieren werden;
- aufgrund des großen Interesses an den behandelten Forschungsthemen auch die Teilnahme von lokalen Rechts-experten, Wirtschaftstreibenden und Vertretern öffentlicher Institutionen erlaubt bzw. erwünscht ist;
- die Freie Universität Bozen die Gewährung eines Unterstützungsbeitrags für die Veranstaltung dieses internationalen Kongresses in Höhe von 2.500 Euro, bzw. jenes Betrages, welcher von den Handels- und Wirtschaftskammern Bozen, Trient und Tirol beigesteuert werden kann, beantragt hat;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungs-befugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

**Oggetto:**

Partecipazione al progetto di ricerca dell'Euregio "The law of close corporations in the broader European regulatory competition: A View from the Euregio".

LA GIUNTA CAMERALE:

premesso che:

- la Libera Università di Bolzano, in collaborazione con le università di Innsbruck e Trento, sta proseguendo il progetto di ricerca: Euregio "The law of close corporations in the broader European regulatory competition: A View from the Euregio" con il supporto dell'Euregio;
- per la conclusione del citato progetto di ricerca interregionale i partner organizzeranno un convegno/workshop in data 24. – 25. Maggio 2019;
- al convegno parteciperanno esperti da tutta l'Europa i quali, assieme alla Libera Università di Bolzano nonché i partner da Bolzano, Trento e Innsbruck, discuteranno i risultati dello studio;
- a causa del grande interesse nei temi trattati è prevista ed auspicata anche la partecipazione di esperti di diritto locali, esponenti dell'economia nonché rappresentanti delle pubbliche amministrazioni;
- al fine dell'organizzazione del convegno internazionale la Libera Università di Bolzano ha chiesto la concessione di un contributo pari a 2.500 Euro, oppure pari all'importo che le Camera di Commercio di Bolzano e Trento e la Wirtschaftskammer Tirol possono concedere;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

**Beschluss Nr. 122 vom 22.10.2018**

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

**b e s c h l i e ß t**

mit Stimmeneinhelligkeit:

- der Freien Universität Bozen einen Beitrag für die eines Kongresses zum Abschluss dieses interregionalen Forschungsprojekts in Höhe von Euro 2.500,00 zu gewähren;
  
- die Gesamtausgabe von Euro 2.500,00 dem Konto 330028 der Kostenstelle D990 der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres anzulasten.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebbracht werden kann.

**Deliberazione n. 122 dd. 22.10.2018**

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti:

- di concedere un contributo pari a Euro 2.500,00 alla Libera Università di Bolzano per l'organizzazione di un convegno internazionale per la conclusione del progetto di ricerca interregionale;
  
- di imputare la spesa complessiva di € 2.500,00 al conto 330028 del centro del costo D990 del bilancio del corrente esercizio.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

**DER PRÄSIDENT**

**IL PRESIDENTE**

(On. Dr. Michl Ebner)  
 (digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
 (firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

**DER GENERALSEKRETÄR**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

(Dr. Alfred Aberer)  
 (digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
 (firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)